



2-6



8+



30分鐘

遊戲規則書

# KING OF TOKYO™

## 東京之王

遊戲設計  
RICHARD GARFIELD

**東京之王** 是一款2至6人一起狂歡的大亂鬥桌上遊戲，  
玩家扮演突變怪獸、暴走機器人、甚至是異種外星人，  
以投擲骰子，獲得最佳骰子組合，來選擇自己的策略：  
是要攻擊對手嗎？治療自己的傷害？還是強化怪獸超能力？  
蹂步向前踏出你的勝利之路！

### 你的任務：

摧毀路上所有阻礙  
稱霸為獨一無二的

## 東京之王！

### 遊戲概述與目標

你是個巨大的怪獸，  
願意摧毀一切來成為**東京之王**。

愛搞破壞，崇尚暴力美學  
將提升你的勝利點數(★)，  
為了贏得遊戲，成為第一個獲得20分的玩家。

或是揮舞出你的雙爪來消滅你的對手，  
最後生存的怪獸獲得勝利。



# 內容物與遊戲元素

## 6 張怪獸板塊

這些板塊代表玩家化身在東京之王中的怪獸，每張都有各自的名字、轉盤的勝利點數(★)與轉盤的生命力(♥)。

★ 勝利點數

名字



♥ 生命力

## 1 張東京板塊

這板塊將東京分為兩個區域：

<東京市> ① 與 <東京灣> ②。每當規則提到東京時，指的即是這兩個區域。



## 6 顆黑色骰子

骰子的6面有著獨特的記號，這些記號代表著玩家在他回合可以選擇的行動：

1 2 3：增加勝利點數(★)

⚡：增加能量方塊(⚡)

🖐️：爪擊，怪獸損失生命力(♥)

♥：治癒，恢復生命力(♥)



## 66 張超能力卡

超能力卡上有卡片的名稱、購買所需的能量方塊費用(⚡)，卡片種類(保留/棄牌)與卡片效果。

費用

名稱

種類

效果



超能力卡有兩個不同的種類：

► **保留**：卡面向上的放置於你面前，直到遊戲結束（除非其他效果發生）。

► **棄牌**：立刻執行卡片效果，接著丟棄這張牌。

## 6 個紙板模型立牌

這些立牌代表著玩家在東京之王遊戲中的怪獸，將立牌放在玩家附近。當玩家佔領東京時，將怪獸立牌放在東京市或東京灣板塊上。



## 能量方塊

根據骰子的⚡記號來獲得能量方塊，你可以花費這些方塊來購買卡片或是啟動一些卡片的效果。



## 28 個指示物與2顆綠色骰子

這些指示物與骰子是用於特定的超能力卡。



3 冒煙



1 模仿



12 縮小



12 猛毒



# 設置



③ 將卡片洗勻，  
形成牌庫。

④ 將牌庫最上方三張牌面向上的開  
出來，放置在東京板塊上方，並將  
其他指示物放在附近。

⑥ 將能量方塊(4)放在一  
旁，形成供應區。

① 每位玩家選擇一隻怪  
獸，並將該怪獸立牌與怪  
獸板塊放置玩家面前，將  
怪獸的生命力(♥)設定在  
10，勝利點數(★)在0。

② 把東京板塊放到桌子中  
央，讓每位玩家伸手可及。

**2~4位玩家：**

只使用東京市。

**5~6位玩家：**

使用東京市與東京灣。



⑤ 將黑色骰子放在桌子  
中央，而綠色骰子放在一  
旁備用（有些卡片效果讓  
你使用）。



# 如何遊玩

遊戲以順時針方向進行。

玩家輪流投擲6顆黑色骰子，擲出最多的玩家成為起始玩家，如果有平手，平手玩家輪流擲骰，直到一方擲出較多的👉。

## 回合流程

1. 擲骰
2. 結算骰子
3. 進入東京
4. 購買超能力卡
5. 回合結束

## 1. 擲骰

在玩家的回合，玩家可以最多擲3次骰子，你可以在任何時候決定停止擲骰。

在第1次擲骰時，玩家擲6顆黑色骰子（及1-2顆綠色骰子，如果你有此卡片效果）。

在第2次擲骰時，如果你喜歡你擲出的部分結果，你可以將這些骰子放在一旁，接著擲剩下來的任意骰子。第3次擲骰時，如果你改變心意，除了你不喜歡的骰子，你也可以重擲之前放一旁的骰子。

在你完成三次擲骰後（或是你提前決定停止），遊戲將進行到結算骰子的階段。

## 2. 結算骰子

你可以用任意的順序結算骰子，且所有的骰子都必須被結算。

最後擲骰的骰面記號，表示玩家在這回合的行動。

### 勝利點數



如果你骰到三個一樣的1、2或3，你獲得等同其數字★。

每多一顆同樣記號，便可以額外獲得1★。

### 範例

吉哥拉擲出



### 能量



每擲出一顆⚡便可以拿取一顆能量方塊⚡，從供應區拿到玩家面前。能量方塊會一直保留，直到玩家決定花費它。



### 爪擊



跟你處於不同地點的怪獸，每擲出一顆👉便會損失1點♥的生命力。

如果你在東京（東京市或是東京灣）你擲出的👉，會對所有不在東京的怪獸造成♥的損失。

如果你不在東京而你擲出👉，所有在東京的怪獸損失♥（東京市及東京灣），接著這些怪獸可以決定是否投降並離開東京，或是繼續待在東京，投降的怪獸依然會損失生命力♥。

每個👉結果損失1點生命力♥，如果怪獸損失最後1點♥，👉出現在怪獸板塊，則該玩家立即被淘汰退出遊戲（將任何保留的能力卡棄除，能量方塊還回供應區）。

遊戲一開始是沒有怪獸佔領東京的，第一個擲出👉的怪獸不會讓其他怪獸損失♥。

**注意** 超能力卡效果所損失的♥是不同於👉的，怪獸只能因為👉損失♥而投降離開東京。

### 治療



如果你不在東京，每個擲出的♥都會恢復怪獸的1♥。

如果你在東京，每個擲出的♥都不會讓你增加♥（你只能使用能力卡來增加♥）。

**注意** 你不能增加♥來超過10♥。





## 擲骰的範例



• 擲骰：

霹靂喵喵在東京市，現在是吉哥拉的回合。吉哥拉第一次擲出黑色骰子的結果：



他保留 **3 3**，再擲一次剩下的骰子，  
獲得以下結果：



他還有一次擲骰機會，這次他保留**2**  
**2 2**並決定重骰剩下的三顆骰子，他  
得到：



• 結算骰子：

因為他擲出 **2 2 2**，所以他獲得2★  
，還有額外的1★，因為他還有額外的1  
顆**2**。有著1⚡，他增加1⚡。

有著1👉，他使在東京的霹靂喵喵損失1❤️（如果吉哥拉在東京，則所有不在東京的怪獸損失1❤️）

吉哥拉並沒有擲出任何♥，所以他無法獲得任何♥。

吉哥拉從供應區拿取1個能量方塊，因為他擲出了⚡。



## 在東京的效果

佔領東京（東京市或是東京灣）有著一些  
的好處與壞處：

- ➡1★：當你進入東京時，你增加1★。
- [+2★]：在你回合開始時，你處於東京，你增加2★。
- ：怪獸在東京不能使用♥（但你依舊可以使用超能力卡來增加♥）。

除此之外，爪擊的目標會隨著你所處的地點改變：

- 佔領東京的怪獸，👉 會造成所有不在東京的怪獸損失💖。
- 不在東京的怪獸，👉 會造成所有在東京的怪獸損失💖。

你只能因為👉的骰面結果損失❤️來投降  
離開東京。

## 變體規則

2人遊戲專用。

如果你想要遊玩2人遊戲，我們建議你可以使用這項變體規則來改變在東京的規則（其他規則皆保持不變）：

當你進入東京時，不獲得1★，而是改為獲得1⚡。

當你在東京開始回合時，不獲得2★  
，而是改為獲得1⚡。

### 3. 進入東京

如果沒有怪獸在東京，則你必須進入東京，並將怪獸立牌放在東京板塊上。

你只能因為👉的骰面結果損失❤️來投降離開東京。

**注意** 遊戲開始並沒有怪獸在東京，所以  
起初玩家在  
這階段一定  
會進入東京  
市。



**5-6** 5-6名玩家進行遊戲時，如果東京灣被佔領，但東京灣還沒時，玩家必須進入東京灣。在東京市或是東京灣的玩家都視為佔領東京，東京灣有著跟東京市一樣的效果。

當遊戲進行到只剩4位或以下的玩家時，玩家必須立即離開東京灣（除非東京市沒有人，如果是這個狀況則將該怪獸立牌移動到東京市）。





## 4. 購買超能力卡

你現在可以從牌面向上的那3張牌，購買1張或以上的牌，支付等同於卡片上方⚡數量的能量方塊來購買卡片，接著從牌庫填補空缺的位置，這些新卡片可以立即購買。



你也可以花費2⚡來換牌，丟棄掉當前開出來的三張牌，接著填補上新的三張，這些卡片可以立即購買。

只要你擁有足夠的⚡，你可以持續購買與換牌。

## 範例

太空企鵝擁有10⚡且不喜歡目前可購買的卡片，他花費2⚡來換牌，將這些卡片棄掉再開出新的三張，他還有8⚡並且看到了他想買的牌，該牌的費用是3⚡。

他買完這張卡後又開出了一張新的卡片，他還有5⚡可使用，但他決定保留它們到下一個回合。

## 五人遊戲的範例

吉哥拉現在佔據東京市，而太空企鵝則佔領了東京灣。金剛王、霹靂喵喵與麥卡龍則是其他三隻怪獸

是麥卡龍的回合，他擲出了4👉。

吉哥拉與太空企鵝各自失去4♥，他們皆投降離開東京。

在結算完他的骰子後，麥卡龍進入東京市並增加1★，東京灣尚未被佔領。

接著是吉哥拉的回合，他擲出了1👉。

只有麥卡龍會損失1♥，因為沒有其他的怪獸處於東京，他選擇依舊待在東京內；吉哥拉現在必須進入東京灣，因為目前東京灣尚未被佔領的，他立即獲得1★。

接著太空企鵝擲到了1👉，吉哥拉與麥卡龍都損失1♥，吉哥拉決定投降離開東京，但麥卡龍仍要待在東京。在這次擲骰結算後，太空企鵝必須進入東京灣且增加1★。在金剛王與霹靂喵喵的回合，他們擲出0👉，所以沒人進出東京。

麥卡龍在他回合開始時處於東京，他因此增加2★。

在這回合開始的情況



他擲出3👉讓所有不在東京的怪獸損失3♥；吉哥拉、金剛王與霹靂喵喵。太空企鵝因為同樣處於東京而沒有損失♥——東京內的怪獸不會互相攻擊。

吉哥拉擁有0♥，他被消滅了，現在只剩四名怪獸在進行遊戲，太空企鵝必須立即離開東京灣，麥卡龍則孤身停留東京市。

## 5. 回合結束

特定的超能力卡在回合結束時可啟動。

當你執行這些效果後，將骰子傳給你左手邊的玩家。

## 遊戲結束

當有一名怪獸達到20★，遊戲在該一回合後終止或是遊戲中僅剩唯一一名倖存的怪獸，遊戲立即終止。

達到20★的怪獸或是最後生存的怪獸榮登為所向無敵的東京之王！

## 名詞解析

- 擲骰：將骰子投向桌子的動作，玩家可以將之前擲出的一顆或一顆以上的骰子放在一旁保留，也可以決定再次擲骰之前保留的骰子。
- 投降：在東京的怪獸遭受到其他怪獸的👉後損失♥，可以選擇撤退，攻擊的怪獸則必須進入該怪獸原本所在東京的區域。
- 爪擊：當你擲出👉讓其他怪獸損失♥。



# 超能力卡 解析

- 如果你因為使用超能力卡，達到20★時同時達到0♥，則你被消滅，你必須在你的回合存活下來才能贏得遊戲，如果所有怪獸在同時全部被消滅，則所有玩家皆輸掉遊戲，沒有任何贏家。
- 超能力卡無法讓怪獸增加超過10♥，除非玩家有**保留**卡片讓他這麼做。



## 模仿

模仿複製其他牌的效果，與桌上其他玩家打出來的卡片效果一樣（有著模仿指示物可表示），如果被複製的卡片被丟棄，則模仿失去效果，將模仿指示物拿回來，在你的回合開始時（在你擲骰前），花費1⚡來重新擺放模仿指示物到新的**保留**卡上。



## 投機怪獸

如果同時出現兩張投機者（因為模仿），以當回合怪獸玩家順時鐘方向下一位玩家為先順位，可以先購買新翻出來的卡片。



## 猛毒唾液 & 縮小雷射

猛毒與縮小指示物將停留在目標上，即使該相關超能力卡已被丟棄，怪獸在東京無法移除這些指示物：你必須身處東京外且擲出♥來移除指示物。



## 火焰吐息

坐在玩家左右手方的兩位玩家都損失1♥，即便與吐息玩家處於同一地點亦會損失♥，如果只剩兩名玩家，則對手也只會損失1♥。



## 變形怪獸

在回合結束階段丟棄你的**保留**卡，你可拿回該卡需花費的完整能量方塊，即使你以較低的價格買走它。

## 銘謝

遊戲設計：Richard Garfield  
遊戲開發：Richard Garfield & Skaff Elias  
編輯總監：Cédric Barbé & Patrice Boulet  
專案經理：Timothée Simonot  
翻譯：Danni Loe-Sterphone  
特別感謝：Virginie Gilson, Thibault Gruel, Gabriel Dumerin, Jeff Quick, Frédéric Derlon  
製作方：Origames  
整合：Guillaume Gille-Naves  
美術經理：Igor Polouchine

美術啟發自*inspired by Igor Polouchine's monsters*：Régis Torres  
上色：Régis Torres, Anthony Wolf, Djib, Gabriel Bulik, Jonathan Silvestre, Romain Gaschet  
遊戲測試(US)：Mons Johnson, Bill Rose, Andy Buehler, Mike Davis, Jamie Fristrom, Bill Dugan, Henry Stern, Mike Turian, Skaff Elias, Paul Peterson, Chip Brown, Bruce Kaskel, Daniel Allcock, Rob Watkins, Chris Lopez, Robert Gutsche, Marc LeBlanc, Alan Comer, Jim Lin, Greg Canessa, Dave-Bob Lee, Joel Mick, Tom Lehman, Terry Garfield, and the scourge of Tokyo – Schuyler Garfield  
遊戲測試(法國)：Cédric, Patrice, Gabriel, Vincent, Rodolphe, Guillaume, Thibault, Igor, Benjamin, Fred, Joahn, Tatiana, Victor, Théodore, Elliot, Isabelle et Fabrice

中文翻譯：光濠  
中文校稿：Gazza.Liu  
中文平面設計：Wan.Teng  
中文LOGO設計：Gru.Tsow  
所有中文翻譯文字、排版均為艾賜魔袋臺灣有限公司所有，翻印必究。  
www.GoKids.com.tw



©2011-2022 IELLO. IELLO, KING OF TOKYO, and their logos are trademarks of IELLO. All rights reserved. ©2016 ORIGAMES. ORIGAMES and its logo are trademarks of ORIGAMES. IELLO - 9 avenue des Érables - lot 341 54180 Heillecourt, France.



# 還想玩更多？



讓你的怪獸  
變得邪惡  
更多效果！  
更加好玩！



怪獸島之王  
全新玩法  
讓怪獸互相合作  
守護小島



## 線上遊玩

**BOARD  
GAME  
ARENA**

### 在BGA上遊玩東京之王

- 原汁原味的樂趣
- 定期錦標賽
- 挑戰整個BGA社群
- 你總是能在此加入一桌遊戲！

